

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ١١٢ لسنة ٢٠٠٢

بشأن الموافقة على اتفاقية للتعاون الاقتصادي والفنى

بين حكومتى جمهورية مصر العربية وجمهورية الصين الشعبية

الموقعة فى بكين بتاريخ ٢٣/١/٢٠٠٢

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الأولى من المادة (١٥١) من الدستور :

قرر:

(مادة وحيدة)

ووفق على اتفاقية التعاون الاقتصادي والفنى بين حكومتى جمهورية مصر العربية وجمهورية الصين الشعبية ، الموقعة فى بكين بتاريخ ٢٣/١/٢٠٠٢ ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية فى ٢ ربيع الأول سنة ١٤٢٣ هـ

(الموافق ١٤ مايو سنة ٢٠٠٢ م) .

حسنى مبارك

اتفاقية التعاون الاقتصادى والفنى

بين حكومة جمهورية مصر العربية

وحكومة جمهورية الصين الشعبية

إن حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة جمهورية الصين الشعبية

رغبة منهما فى مزيد من تطوير العلاقات الودية والتعاون الاقتصادى والفنى

بين البلدين ؛

قد اتفقتا على إبرام هذه الاتفاقية الواردة نصوصها أدناه :

(المادة الاولى)

استجابة لحاجات حكومة جمهورية مصر العربية تقدم حكومة جمهورية الصين الشعبية

منحة بمبلغ إجمالى قدره (٣٠٠.٠٠٠.٠٠٠) ثلاثون مليون يوان صينى (رغمينى) .

(المادة الثانية)

تخصص المنحة المذكورة أعلاه لتمويل مشاريع التعاون الاقتصادى والفنى أو لتقديم

السلع المتفق عليها بين الحكومتين ، أما الأمور التفصيلية المتعلقة بذلك فسيتم

تحديدتها عبر تعاقدات بين الجانبين .

(المادة الثالثة)

فيما يتعلق بالترميمات المصرفية التفصيلية الخاصة بتنفيذ هذه الاتفاقية ، سيقوم

بنك الصين والبنك المركزى المصرى بوضعها بعد التشاور بينهما .

(المادة الرابعة)

تصبح هذه الاتفاقية نافذة المفعول اعتباراً من تاريخ التوقيع عليها وستظل سارية

المفعول إلى حين وفاء الجانبين بجميع التزاماتهما فى هذه الاتفاقية .

وقعت هذه الاتفاقية فى بكين بتاريخ ٢٣ / ١ / ٢٠٠٢ وحررت من نسختين أصليتين

باللغتين العربية والصينية ، ويحتفظ كل من الجانبين بنسخة منهما ولكلا النصين ذات الحجية .

عن

عن

حكومة جمهورية الصين الشعبية

حكومة جمهورية مصر العربية

(التوقيع)

(التوقيع)